

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/AG/N/LVA/6
12 novembre 2001

(01-5553)

Comité de l'agriculture

Original: anglais

NOTIFICATION

Le Secrétariat a reçu de la délégation de la **Lettonie**, le 6 novembre 2001, la notification ci-après concernant les engagements en matière de soutien interne (**tableau DS:1** et tableaux explicatifs correspondants) pour l'année civile **2000**.

Tableau DS:1

SOUTIEN INTERNE: Lettonie
PÉRIODE CONSIDÉRÉE: année civile 2000

Mesure globale du soutien totale courante

Niveau d'engagement concernant la MGS totale pour la période en question	Monnaie (en milliers de DTS)	MGS totale courante
(d'après la Section I de la Partie IV de la Liste)	(d'après la Section I de la Partie IV de la Liste)	(d'après les tableaux explicatifs ci-joints)
1	2	3
Voir note ci-dessous	Voir note ci-dessous	Voir note ci-dessous

Engagements pris par la Lettonie, tels qu'indiqués dans le *Rapport du Groupe de travail de l'accession de la Lettonie à l'OMC* (document WT/ACC/LVA/32 du 30 septembre 1998):

Paragraphe 109: "... pendant une période transitoire qui s'achèverait le 1^{er} janvier 2003, la Lettonie renoncerait à l'exemption *de minimis* de 5 pour cent pour le soutien interne par produit et pour le soutien interne autre que par produit dans le calcul de sa MGS totale courante conformément au paragraphe 4 a) de l'article 6 de l'Accord sur l'agriculture, à condition que la somme du soutien interne par produit et du soutien interne autre que par produit ne dépasse pas 24 millions de DTS (soit approximativement 8 pour cent de la valeur moyenne de la production agricole finale pour la période 1994-1996), et que ce chiffre de 24 millions de DTS devienne le montant de l'exemption *de minimis* dont bénéficierait la Lettonie au titre de l'article 6:4 a) pendant chaque année de cette période transitoire. En conséquence, durant la période transitoire, pour le calcul de sa MGS totale courante conformément au paragraphe 4 a) de l'article 6 de l'Accord sur l'agriculture, la Lettonie ne serait pas tenue d'inclure le soutien interne par produit ou le soutien interne autre que par produit, et elle ne serait pas tenue de réduire ce soutien interne conformément au paragraphe 1 de l'article 6 de l'Accord sur l'agriculture, lorsque la somme du soutien interne par produit et du soutien interne autre que par produit ne dépasse pas 24 millions de DTS au cours de l'année concernée ...".

SOUTIEN INTERNE: Lettonie

PÉRIODE CONSIDÉRÉE: année civile 2000

Mesures exemptées de l'engagement de réduction – "Catégorie verte"

Type de mesure	Désignation et description de la mesure eu égard aux critères énoncés dans l'Annexe 2	Valeur monétaire de la mesure pendant l'année en question (en milliers de DTS)	Sources des données
1	2	3	4
a) Services de caractère général	<u>2a Programmes de recherche</u> financés par l'État répondant à des besoins spécifiques de l'agriculture – généalogie animale; exploitation d'un fonds génétique et sélection des semences; amélioration des techniques scientifiques (matériel technique); centre de comparaison des espèces végétales	4 414,0	Budget
	<u>2d Services de formation et de conseils</u> pour les agriculteurs; amélioration de la formation et des travaux de méthodologie dans les établissements d'enseignement; activités relatives à l'intégration communautaire; etc.	17 176,1	"
	<u>2e Services d'inspection</u> concernant les semences, la qualité des aliments, le contrôle sanitaire aux frontières, la médecine vétérinaire; création d'un registre unique du bétail	8 670,0	"
	<u>2g Amélioration des sols</u> grâce à la <u>diffusion des connaissances techniques</u> et agrotechnologiques; entretien du système d'amendement des sols; hydrométrie; cadastre en vue de l'amendement des sols	3 777,3	"
b) Versements (effectués soit directement, soit par une participation financière de l'État à des programmes d'assurance récolte) à titre d'aide en cas de catastrophes naturelles	Annulation des conséquences des accidents	804,5	"
d) Aide à l'ajustement des structures fournie au moyen d'aides à l'investissement	Amélioration de la technologie; rénovation du matériel technique de production	4 248,1	"
Total		39 090,0	

Tableau explicatif DS:4

SOUTIEN INTERNE: Lettonie

PÉRIODE CONSIDÉRÉE: année civile 2000

Calcul de la mesure globale du soutien totale courante

Désignation des produits initiaux (y compris MGS autre que par produit)	MGS par produit (d'après les tableaux explicatifs DS:5 à DS:7 ci-après) (en milliers de DTS)	Mesures de soutien par produit (d'après le tableau explicatif DS:8 ci-après)	MGS totale (en milliers de DTS)
1	2	3	4
Aide accordée à des produits spécifiques			
Lin	79,1		79,1
Sucre	1 117,1		1 117,1
Colza, navettes	300,1		300,1
Pommes de terre	189,6		189,6
Semences certifiées	937,9		937,9
Légumes cultivés en serres	192,0		192,0
Céréales	284,2		284,2
Viande de porc	1 250,5		1 250,5
Viande de bœuf	803,9		803,9
Produits laitiers	3 928,0		3 928,0
MGS autre que par produit (d'après le tableau explicatif DS:9)			3 255,8
Total			12 338,2

Tableau DS:5

SOUTIEN INTERNE: Lettonie**PÉRIODE CONSIDÉRÉE: année civile 2000***Mesures globales du soutien par produit: Soutien des prix du marché*

Désignation des produits initiaux	Année civile 2000	Type(s) de mesure(s)	Prix administré appliqué (en DTS/tonne)	Prix de référence extérieur (en général d'après les documents de la série AGST/...) (en DTS/tonne)	Production visée (en tonnes)	Redevances/ prélèvements connexes	Soutien total des prix du marché (en milliers de DTS)	Sources des données
1	2	3	4	5	6	7	8 ((4-5*6)-7)	9
Céréales (blé)		Achat d'intervention	85,1	119,2	162 000		0	Budget

SOUTIEN INTERNE: Lettonie

PÉRIODE CONSIDÉRÉE: année civile 2000

Mesures globales du soutien par produit: Versements directs non exemptés

Désignation des produits initiaux	Année civile 2000	Type(s) de mesure(s)	Prix administré appliqué	Prix de référence extérieur (en général d'après les documents de la série AGST/...)	Production visée	Versements directs totaux liés aux prix	Autres versements directs non exemptés (en milliers de DTS)	Redevances/prélèvements connexes	Versements directs totaux (en milliers de DTS)	Sources de données
1	2	3	4	5	6	7 ((4-5)*6))	8	9	10 (7+8-9)	11
Lin		Versement direct					79,1		79,1	Budget
Sucre		Versement direct pour la transformation					626,9		626,9	"
		Versement direct pour le stockage privé					490,2		490,2	"
<i>Total</i>		<i>Total des versements directs pour le sucre</i>							1 117,1	
Colza, navettes		Versement direct					300,1		300,1	"
Pommes de terre		Versement direct					187,6		187,6	"
Semences certifiées		Versement direct					937,9		937,9	"
Légumes cultivés en serres		Versement direct					192,0		192,0	"
Viande de porc		Stabilisation du marché					1 250,5		1 250,5	"
Viande de bœuf		Versement direct					803,9		803,9	"
Produits laitiers		Versement direct					3 928,0		3 928,0	"

Tableau DS:7

SOUTIEN INTERNE: Lettonie

PÉRIODE CONSIDÉRÉE: année civile 2000

Mesures globales du soutien par produit: Autre soutien par produit et MGS totale par produit

Désignation des produits initiaux	Année civile 2000	Type(s) de mesure(s)	Autres dépenses budgétaires par produit	Autre soutien par produit (avec détail des calculs)	Redevances/ prélèvements connexes	Total autre soutien par produit	Soutien des prix du marché (tableau explicatif DS:5)	Versements directs non exemptés (tableau explicatif DS:6) (en milliers de DTS)	MGS totale (en milliers de DTS)	Sources des données
1	2	3	4	5	6	7 (4+5-6)	8	9	10 (7+8-9)	11
Lin		Versement direct						79,1	79,1	Budget
Sucre		Versement direct						626,9		"
		Versement pour le stockage		490,2		490,2				"
<i>Total</i>									1 117,1	
Colza, navettes		Versement direct						300,1	300,1	"
Pommes de terre		Versement direct						187,6		"
		Bonification d'intérêt		2,0		2,0				"
<i>Total</i>									189,6	
Semences certifiées		Versement direct						937,9	937,9	"
Légumes cultivés en serres		Versement direct						192,0	192,0	"
Céréales		Bonification d'intérêt		284,2		284,2				"
		Achat d'intervention					0			"
<i>Total</i>									284,2	
Viande de porc		Stabilisation du marché						1 250,5	1 250,5	"
Viande de bœuf		Versement direct						803,9	803,9	"
Produits laitiers		Versement direct						3 928,0	3 928,0	Budget

SOUTIEN INTERNE: Lettonie
PÉRIODE CONSIDÉRÉE: année civile 2000

MGS autre que par produit

Type(s) de mesure(s)	Année civile 2000	Dépenses budgétaires ne portant pas sur des produits déterminés (en milliers de DTS)	Autre soutien ne visant pas des produits déterminés (avec détail des calculs)	Redevances/ prélèvements connexes	Soutien total ne visant pas des produits déterminés (en milliers de DTS)	Sources de données
1	2	3	4	5	6 (3+4-5)	7
Paiements à l'hectare		2 998,3			2 998,3	Budget
Soutien destiné à l'achat à l'étranger d'animaux reproducteurs et de sperme		257,5			257,5	"
Total					3 255,8	